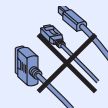


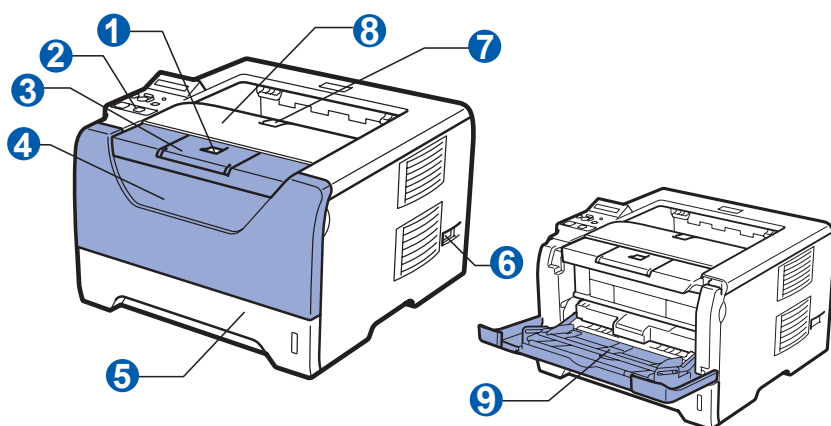
Înainte de a putea utiliza imprimanta, citiți acest Ghid de instalare și configurare rapidă pentru configurarea și instalarea corectă.

## ! IMPORTANT


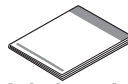

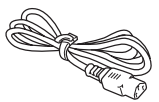
**NU conectați deocamdată cablul de interfață.**



## 1 Despachetați imprimanta și verificați componentele



- 1 Buton de deschidere a capacului frontal
- 2 Panou de control
- 3 Clapetă de susținere pentru tava de ieșire cu fața în jos 1 (clapetă de susținere 1)
- 4 Capacul din față
- 5 Tava pentru hârtie
- 6 Întrerupător
- 7 Clapetă de susținere pentru tava de ieșire cu fața în jos 2 (clapetă de susținere 2)
- 8 Tava de ieșire cu fața în jos
- 9 Tava multifuncțională (tava MF)

 <p><b>CD-ROM</b> (inclusiv Manualul utilizatorului și Ghidul utilizatorului de rețea)</p>	 <p><b>Ghid de instalare și configurare rapidă</b></p>	 <p><b>Ansamblu format din unitatea cilindru și cartușul de toner</b></p>	 <p><b>Cablul de alimentare CA</b></p>
---	---	---	---

## ! AVERTIZARE

Pungile de plastic sunt folosite pentru ambalarea imprimantei. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și a copiilor.

### Notă

- Păstrați toate materialele de ambalaj și cutia imprimantei în cazul în care va fi necesar transportul imprimantei, dintr-un motiv sau altul.
- Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Puteți cumpăra cablul de interfață adecvat interfeței dorite (USB, paralelă sau de rețea).

#### Cablul USB

- Vă rugăm să vă asigurați că folosiți un cablu de interfață USB 2.0 (tip A/B) care nu este mai lung de 2,0 m.
- Când folosiți un cablu USB, asigurați-vă că îl conectați la portul USB al calculatorului dumneavoastră și nu la un port USB de la o tastatură sau la un hub USB nealimentat.

#### Cablul paralel

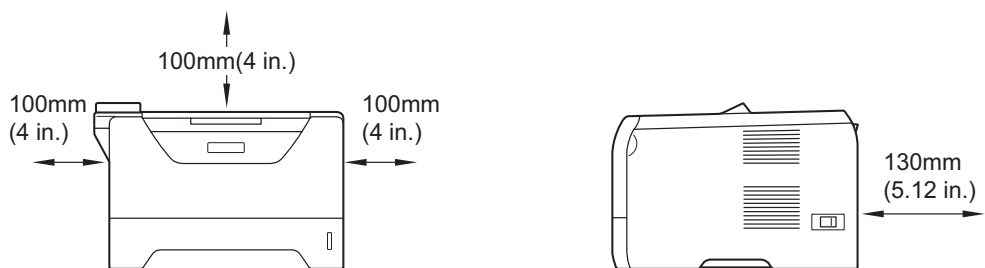
NU folosiți un cablu de interfață paralel care este mai lung de 2,0 m. Folosiți un cablu de interfață cu protecție care este conform cu IEEE 1284.

#### Cablul de rețea

Utilizați un cablu de legătură de Categoria 5 (sau ulterior) cu perechi torsadate pentru rețele 10BASE-T sau 100BASE-TX Fast Ethernet.

## Notă

Păstrați o distanță minimă în jurul imprimantei așa cum se arată în imagine.



## Simboluri utilizate în acest ghid

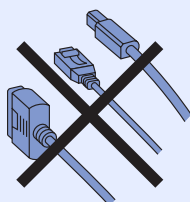
	<b>AVERTIZARE</b>	AVERTIZĂRILE vă sfătuiesc ce să faceți pentru a preveni eventualele accidente.
	<b>ATENȚIE</b>	ATENȚIONĂRILE specifică procedurile pe care trebuie să le urmați sau să le evitați pentru a preveni posibilele vătămări minore.
	<b>IMPORTANT</b>	Frazele IMPORTANT specifică proceduri ce trebuie urmate sau evitate pentru a preveni eventualele deteriorări ale imprimantei sau ale altor obiecte.
		Pictogramele Pericol de electrocutare vă avertizează cu privire la posibilitatea unei electrocutări.
		Pictogramele Suprafață fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele încinse ale imprimantei.
	<b>Notă</b>	Notele vă arată cum să reacționați la o situație care se poate produce sau vă oferă sugestii privind funcționarea curentă cu alte caracteristici.
	Manualul utilizatorului Ghidul utilizatorului de rețea	Face referire la Manualul utilizatorului sau la Ghidul utilizatorului de rețea pe care le găsiți pe CD-ROM-ul livrat.

## 2

### Instalarea ansamblului format din unitatea cilindrului și cartușul de toner

#### IMPORTANT

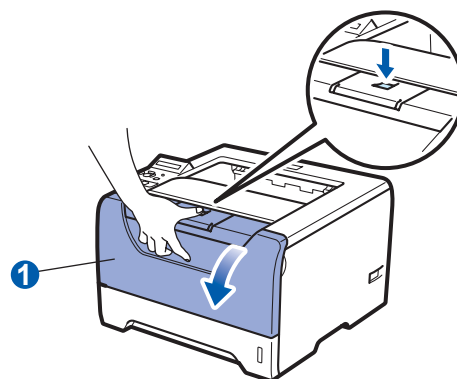
**NU** conectați deocamdată cablul de interfață.



**a** Scoateți banda de ambalare de pe exteriorul imprimantei.

#### b

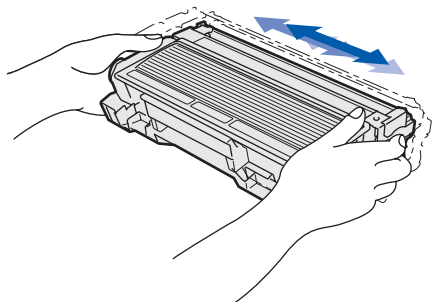
Apăsați butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal ①.



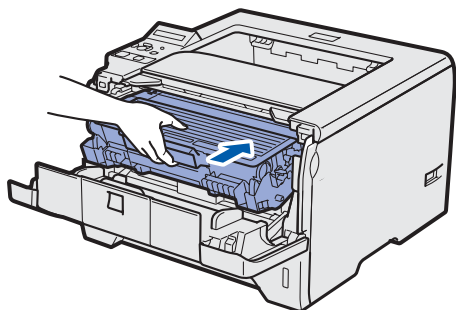
#### c

Despachetați ansamblul format din unitatea cilindrului și cartușul de toner.

- d** Scuturați-l ușor lateral de mai multe ori pentru a distribui tonerul în mod uniform în interiorul ansamblului.



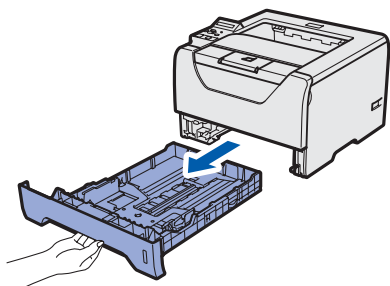
- e** Introduceți în imprimantă ansamblul format din cilindru și cartușul de toner până când se fixează cu un clic.



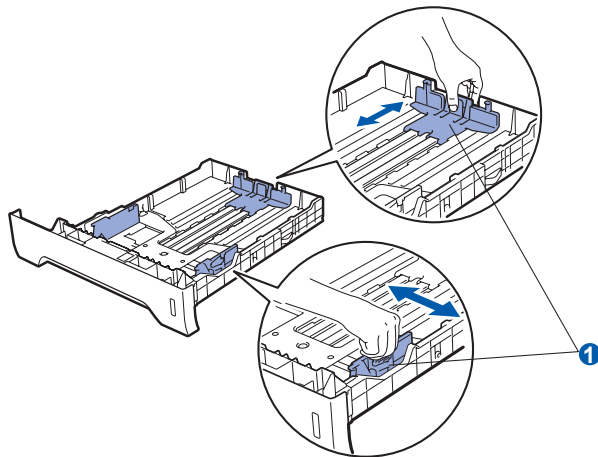
- f** Închideți capacul din față al imprimantei.

### 3 Încărcarea hârtiei în tava de hârtie

- a** Scoateți complet tava pentru hârtie din imprimantă.

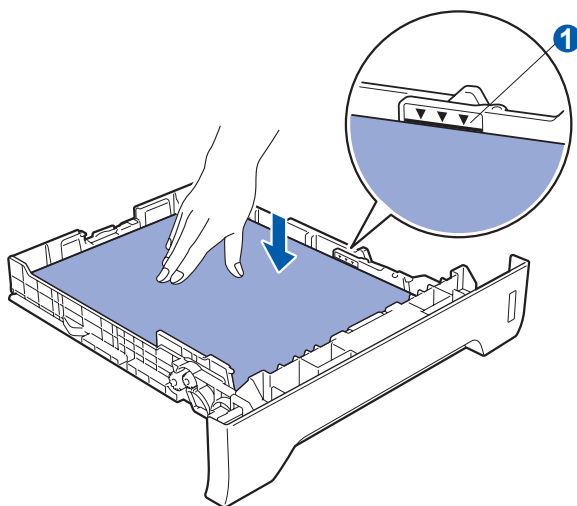


- b** În timp ce apăsați maneta albastră de deblocare a ghidajelor pentru hârtie ①, glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă dimensiunii colilor pe care le încărcați în tavă. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașurile lor.



- c** Răsfoiți bine teancul de coli pentru a evita blocarea hârtiei și alimentarea incorectă.

- d** Puneți hârtie în tavă și asigurați-vă că teancul nu depășește marcajul care reprezintă cantitatea maximă de hârtie admisă ①. Partea care trebuie imprimată trebuie să fie orientată cu fața în jos.



#### ! IMPORTANT

Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie ating părțile laterale ale hârtiei pentru a se alimenta corect.

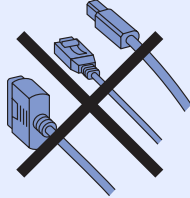
- e** Fixați bine tava de hârtie înapoi în imprimantă. Asigurați-vă că este complet introdusă în imprimantă.

# 4

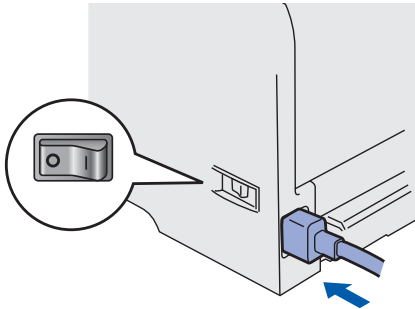
## Imprimarea unei pagini de probă

### ! IMPORTANT

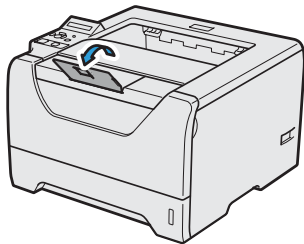
NU conectați deocamdată cablul de interfață.



- a** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția oprit. Conectați la imprimantă cablul de alimentare CA.

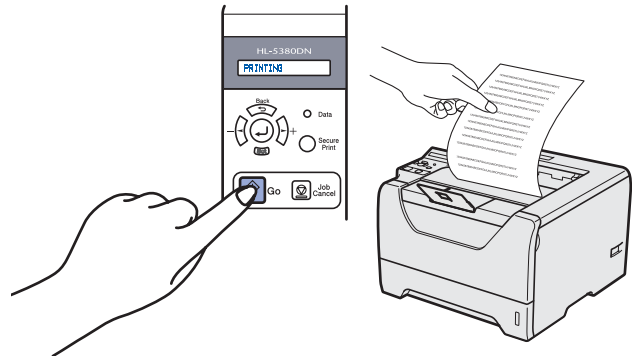


- b** Porniți imprimanta de la întrerupător.  
**c** Desfaceți clapeta de suport1.



- d** După ce imprimanta a terminat încălzirea, pe ecranul LCD apare **READY**.

- e** Apăsați **Go**. Imprimanta imprimă o pagină de probă. Verificați dacă pagina de probă a fost imprimată corect.



### Notă

Acest funcție nu va fi disponibilă după executarea primei sarcini de imprimare pe care o trimiteți de la calculatorul dumneavoastră.

# 5

## Stabilirea limbii de afișare dorite pe panoul de comandă

- a** Apăsați **+** până când ecranul LCD afișează **SETUP**. Apăsați **Set**.

SETUP

- b** Apăsați **Set** încă o dată.

LANGUAGE

- c** Apăsați **+** sau **-** pentru a alege limba dorită. Apăsați **Set** pentru a accepta.

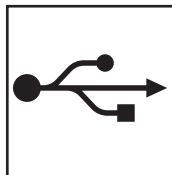
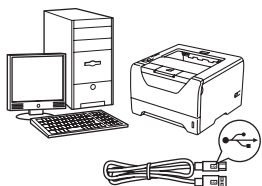
=ROMÂNĂ

Acum mergi la

Săriți la pagina următoare pentru a instala driverul imprimantei.

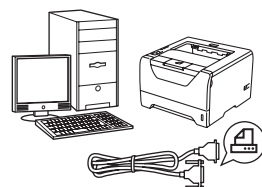
# 6

## Alegeți tipul de conexiune



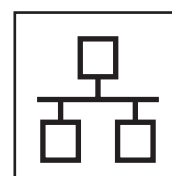
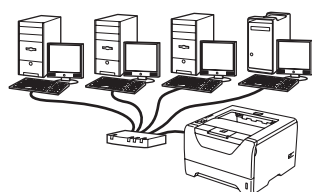
### Pentru cablul de interfață USB

Windows<sup>®</sup>, mergeți la pagina 6  
Macintosh, mergeți la pagina 8



### Pentru cablul de interfață paralelă

Windows<sup>®</sup>, mergeți la pagina 9



### Pentru rețeaua cu fir

Windows<sup>®</sup>, mergeți la pagina 11  
Macintosh, mergeți la pagina 15

USB	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh
Paralelă	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh
Rețea cu fir	Windows <sup>®</sup>
	Macintosh

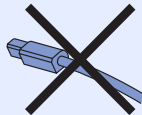


## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

### 7 Instalați driverul de imprimantă și conectați imprimanta la computer

#### ! IMPORTANT

**NU** conectați deocamdată cablul de interfață USB.



#### Notă

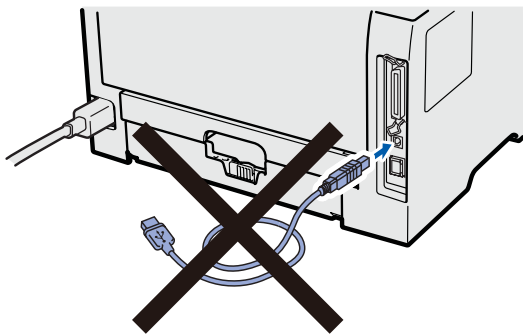
Dacă pe calculatorul dumneavoastră apare **Found New Hardware Wizard** (Expert hardware nou instalat), faceți clic pe **Cancel** (Anulare).



**a** Opriți imprimanta de la întrerupător.



**b** Asigurați-vă că firul de interfață USB **NU** este conectat la imprimantă, și apoi începeți instalarea driverului imprimantei. În cazul în care cablul este deja conectat, deconectați-l.



**c** Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)

**d** Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.

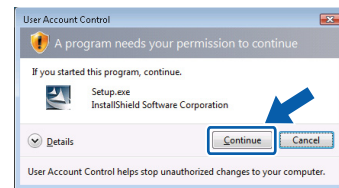
**e** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.



**f** Faceți clic pe **USB cable users** (Utilizatori cablu USB).

#### Notă

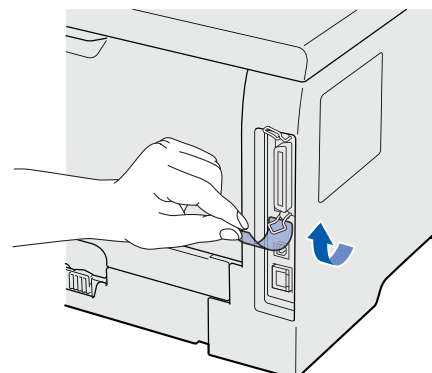
- Pentru Windows Vista®, când pe ecran apare **User Account Control** (Control Cont Utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare).




- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Custom setup** (Setări personalizate) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

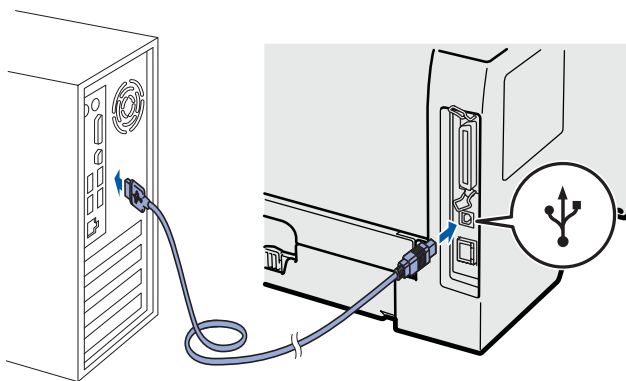
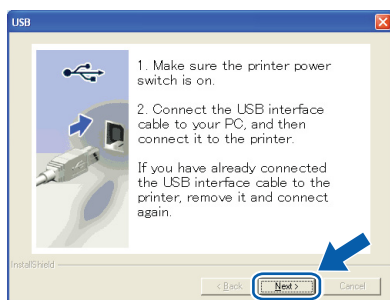
**g** Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

**h** Îndepărtați eticheta care acoperă conectorul interfeței USB.





- i** Când apare acest ecran, asigurați-vă că imprimanta este pornită. Conectați cablul USB la conectorul USB marcat cu un simbol  și apoi conectați cablul la computer. Faceți clic pe **Next** (Următorul).



- j** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).

#### Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor (Monitor de stare), debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).

### Finalizare

Instalarea este acum finalizată.

#### Notă

##### **Driver de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML)**

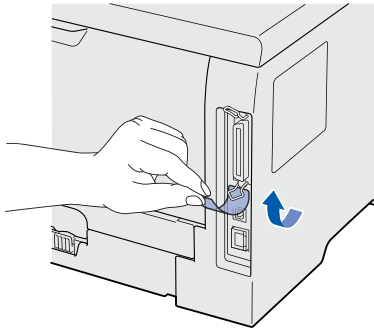
Driverul de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML) este driverul cel mai adecvat la imprimarea din aplicații care folosesc documente XML Paper Specification (Specificație hârtie XML). Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.



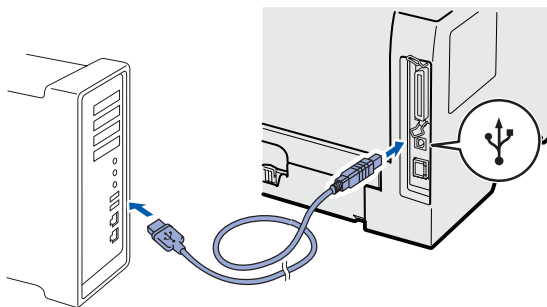
## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

### 7 Conectarea imprimantei la computerul Macintosh și instalarea driverului

**a** Îndepărtați eticheta care acoperă conectorul interfeței USB.



**b** Conectați cablul USB la conectorul USB marcat cu un simbol  și apoi conectați cablul la computerul Macintosh.



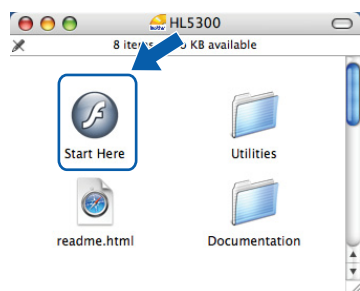
#### ! IMPORTANT

**NU conectați imprimanta la un port USB al unei tastaturi sau la un hub USB nealimentat.**

**c** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.

**d** Porniți calculatorul Macintosh. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM.

**e** Faceți dublu clic pe pictograma **HL5300** de pe spațiul de lucru. Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here** (Start aici). Urmați instrucțiunile de pe ecran.



**f** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.



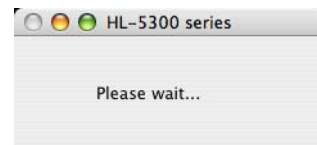
**g** Faceți clic pe **USB cable users** (Utilizatori de cablu USB) și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi, reporniți computerul Macintosh.



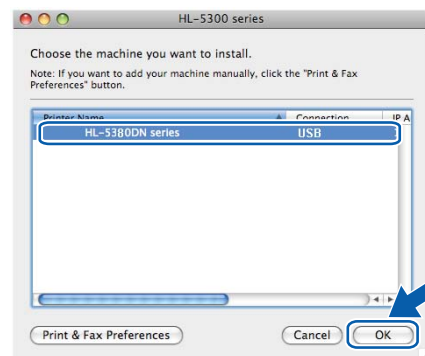
#### Notă

Vă rugăm să consultați Manualul utilizatorului de pe CD-ROM pentru a instala driverul PS (Driverul Brother BR-Script).

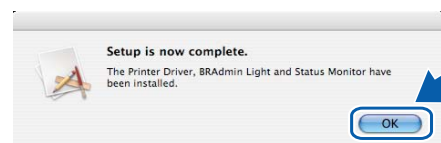
**h** Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.



**i** Alegeți imprimanta pe care doriți să o conectați, după care faceți clic pe **OK**.



**j** La apariția acestui ecran, faceți clic pe **OK**.



**Finalizare**

**Instalarea este acum finalizată.**






## Pentru utilizatorii de cablu de interfață paralelă

### 7 Instalarea driverului și conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră

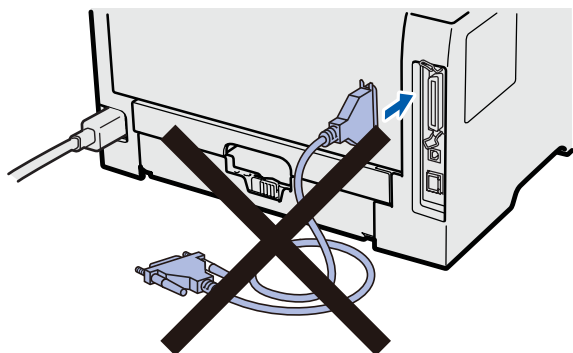
**! IMPORTANT**  
**NU conectați deocamdată cablul de interfață paralelă.**



**Notă**  
 Dacă pe calculatorul dumneavoastră apare **Found New Hardware Wizard** (Expert hardware nou instalat), faceți clic pe **Cancel** (Anulare).



- a** Oprii imprimanta de la întrerupător.
- b** Asigurați-vă că **NU** este conectat cablul de interfață paralelă la imprimantă și apoi începeți instalarea driverului imprimantei. În cazul în care cablul este deja conectat, deconectați-l.



- c** Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)

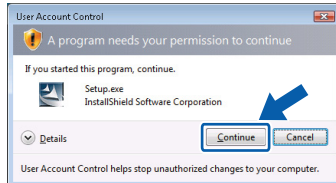
- d** Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.
- e** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.



- f** Faceți clic pe **Parallel cable users** (Utilizatori cablu paralel).

**Notă**

- Pentru Windows Vista®, când pe ecran apare **User Account Control** (Control Cont Utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare).



- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Custom setup** (Setări personalizate) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

- g** Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

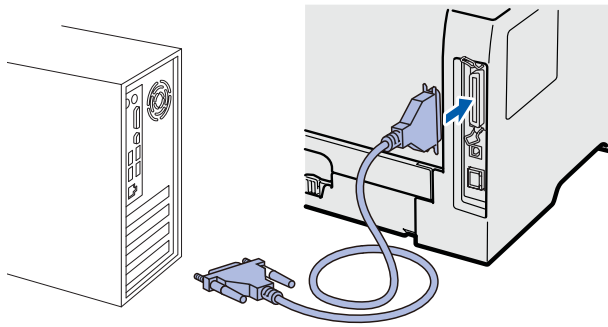
- h** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).

**Notă**

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor (Monitor de stare), debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).



- i** Conectați cablul de interfață paralelă la computer, și apoi conectați-l la imprimantă.



- j** Porniți imprimanta de la întrerupător.

**Finalizare**

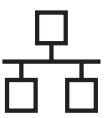
**Instalarea este acum finalizată.**



### Notă

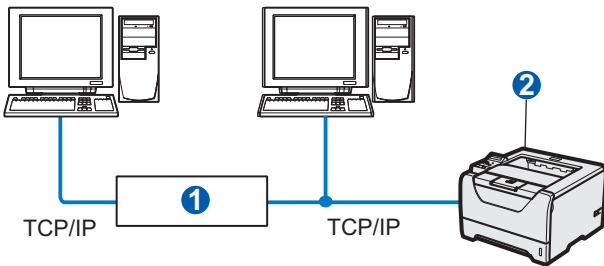
**Driver de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML)**

Driverul de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML) este driverul cel mai adecvat la imprimarea din aplicații care folosesc documente XML Paper Specification (Specificație hârtie XML). Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.



## Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea cu fir

### 7 Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer




- 1 Router
- 2 Imprimantă de rețea

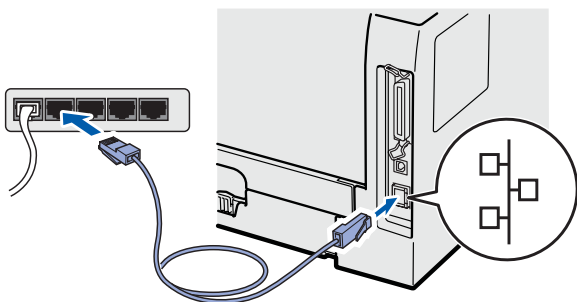
#### Notă

Dacă folosiți un paravan de protecție Windows® sau o funcție de paravan de protecție a aplicațiilor anti-spyware sau antivirus, dezactivați-le temporar.

După ce sunteți sigur că puteți imprima, configurați setările software urmând instrucțiunile.

### Conectarea imprimantei la rețea și instalarea driverului

- a Conectați cablul de interfață de rețea la conectorul LAN marcat cu un simbol  și apoi conectați-l la un port liber de la hub-ul dvs.



- b Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.



- c Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)

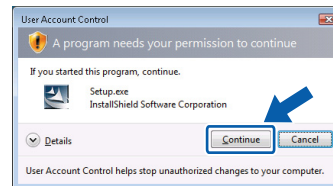
- d Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.
- e Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.



- f Faceți clic pe **Network cable users** (Utilizatori de cablu de rețea).

#### Notă

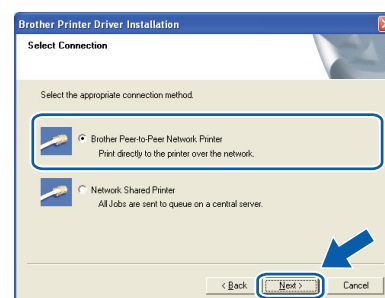
- Pentru Windows Vista®, când pe ecran apare **User Account Control** (Control cont utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare).

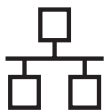


- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Custom setup** (Setări personalizate) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

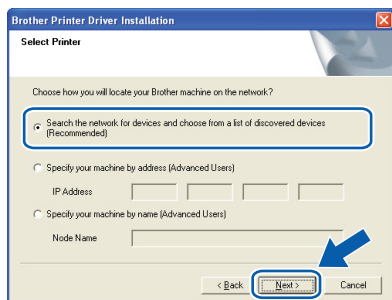
- g Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

- h Alegeți **Brother Peer-to-Peer Network Printer** (Brother imprimantă de rețea punct-la-punct), și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).





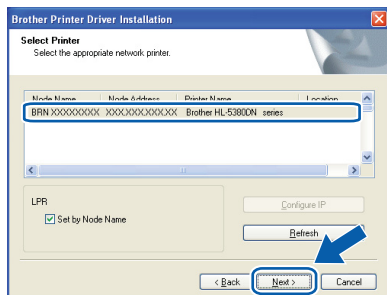
- i** Alegeți **Choose Search the network for devices and choose from a list of discovered devices (Recommended)** (Caută în rețea toate dispozitivele și alegeți dintr-o listă de dispozitive găsite (Recomandat)). Sau introduceți adresa IP sau numele de nod al imprimantei dumneavoastră. Faceți clic pe **Next** (Următorul).



### Notă

Puteți găsi numele nodului și adresa IP a imprimantei dumneavoastră imprimând Pagina cu setările imprimantei.

- j** Alegeți imprimanta dumneavoastră și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



### Notă

Dacă apariția imprimantei pe listă întârzie mult timp (circa un minut), faceți clic pe **Refresh** (Reactualizare).

- k** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).

### Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor (Monitor de stare), debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).
- Dacă ați dezactivat software-ul de tip paravan de protecție personal (de ex. Windows® Firewall), reactivați-l.

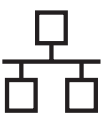
## Finalizare

Instalarea este acum finalizată.

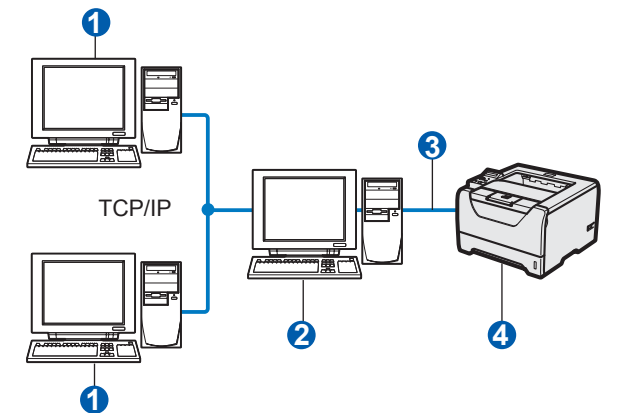
### Notă

#### Driver de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML)

Driverul de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML) este driverul cel mai adecvat la imprimarea din aplicații care folosesc documente XML Paper Specification (Specificație hârtie XML). Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.



## 7 Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată



- 1 Computer client
- 2 Cunoscut și sub numele de "server" sau "server de imprimantă"
- 3 TCP/IP, USB sau Paralel
- 4 Imprimantă

### Notă

*Dacă doriți să vă conectați la o imprimantă partajată din rețea, înainte de instalare vă recomandăm să întrebați administratorul de sistem despre numele din șirul de imprimare sau numele de partajare al imprimantei.*

### Instalarea driverului și alegerea numelor din șirul de imprimare sau de partajare corecte

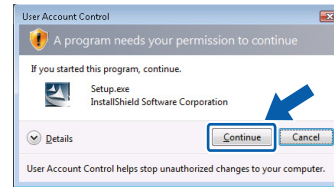
- a Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)
- b Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.
- c Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.



- d Faceți clic pe **Network cable users** (Utilizatori de cablu de rețea).

### Notă

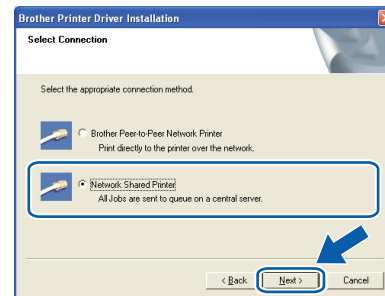
- Pentru Windows Vista®, când pe ecran apare **User Account Control** (Control Cont Utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare).



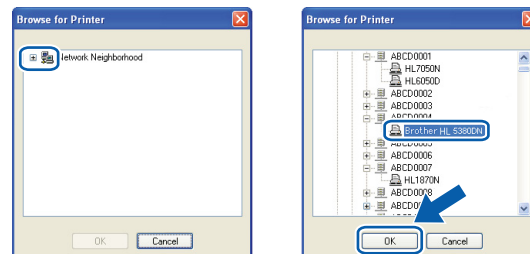
- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Custom setup** (Setări personalizate) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

- e Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

- f Selectați **Network Shared Printer** (Imprimantă partajată în rețea), și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

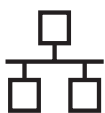


- g Selectați șirul de imprimare al imprimantei dumneavoastră și apoi faceți clic pe **OK**.



### Notă

*Dacă nu cunoașteți amplasarea sau numele imprimantei în rețea, contactați administratorul.*



**h** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).

## Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor (Monitor de stare), debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).

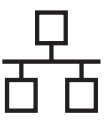
## Finalizare

**Instalarea este acum finalizată.**

## Notă


### **Driver de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML)**

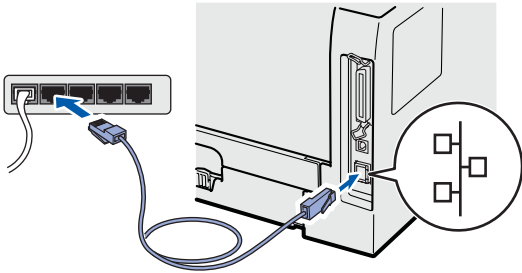
Driverul de imprimantă XML Paper Specification (Specificație hârtie XML) este driverul cel mai adecvat la imprimarea din aplicații care folosesc documente XML Paper Specification (Specificație hârtie XML). Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.



## Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea cu fir

### 7 Conectarea imprimantei la computerul Macintosh și instalarea driverului

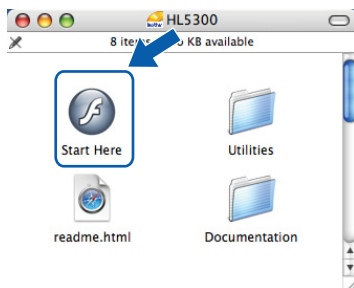
**a** Conectați cablul de interfață de rețea la conectorul LAN marcat cu un simbol  și apoi conectați-l la un port liber de la hub-ul dvs.



**b** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.

**c** Porniți calculatorul Macintosh. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM.

**d** Faceți dublu clic pe pictograma **HL5300** de pe spațiul de lucru. Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here** (Start aici). Urmăți instrucțiunile de pe ecran.



**e** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.

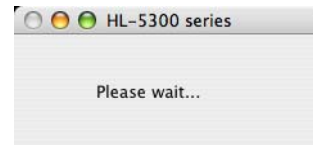


**f** Faceți clic pe **Network cable users** (Utilizatori de cablu de rețea) și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi, reporniți computerul Macintosh.

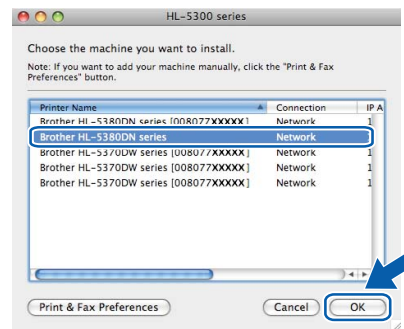
#### Notă

Vă rugăm să consultați Manualul utilizatorului de pe CD-ROM pentru a instala driverul PS (Driverul Brother BR-Script).

**g** Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.



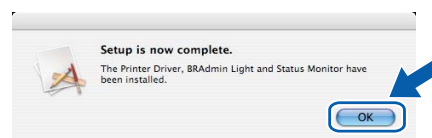
**h** Alegeți imprimanta pe care doriți să o conectați, după care faceți clic pe **OK**.



#### Notă

- Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa MAC (adresa Ethernet) va fi afișată după numele modelului. Puteți confirma de asemenea adresa IP derulând la dreapta.
- Puteți găsi adresa MAC a imprimantei (adresa Ethernet) și adresa IP prin imprimarea Paginii cu setările imprimantei.

**i** La apariția acestui ecran, faceți clic pe **OK**.



**Finalizare**

Instalarea este acum finalizată.

## Măsuri de siguranță

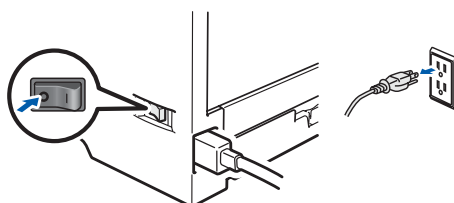
### Pentru a utiliza imprimanta în siguranță

Dacă NU urmați aceste instrucțiuni de siguranță, există posibilitatea de incendiu, electrocutare, arsuri sau sufocare. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior și citiți-le înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.

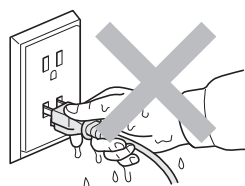
#### AVERTIZARE



În interiorul imprimantei se găsesc electrozi de înaltă tensiune. Înainte a de a curăța interiorul imprimantei, aveți grijă să opriți imprimanta de la întrerupător și să scoateți imprimanta din priza de alimentare c.a.



**NU manipulați ștecherul cu mâinile ude. Pericol de electrocutare!**



Verificați întotdeauna ca ștecherul să fie introdus până la capăt.

Pungile de plastic sunt folosite pentru ambalare. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și a copiilor.

NU folosiți niciun fel de substanțe inflamabile, spray-uri sau dizolvanți /lichide organice care conțin alcool sau amoniac pentru a curăța interiorul sau exteriorul imprimantei. Pericol de incendiu sau de electrocutare! Consultați *Capitolul 6 din Manualul utilizatorului* pentru modul de curățare a imprimantei.



NU utilizați aspiratorul pentru a curăța tonerul împrăștiat. Praful de toner s-ar putea aprinde în interiorul aspiratorului, putând declanșa un incendiu. Ștergeți cu grijă praful de toner cu o lavetă uscată, fără scame, și debarasați-l conform reglementărilor locale.

Curățarea imprimantei la exterior:

- Aveți grijă să deconectați imprimanta de la priza de c.a.
- Folosiți detergenți neutri. Curățarea cu lichide volatile, cum ar fi diluanții sau benzina, deteriorează suprafața exterioară a imprimantei.
- NU folosiți materiale de curățare care conțin amoniac.

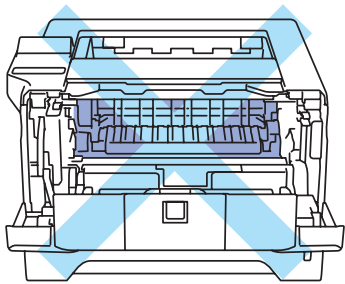


## ⚠ ATENȚIE

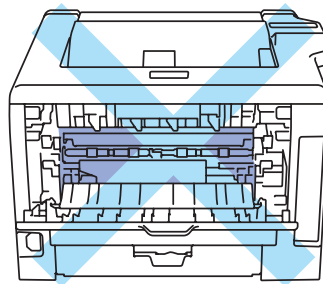
Fulgerele și scurgerile de curent pot deteriora acest produs! Vă recomandăm să folosiți un dispozitiv de calitate de protecție pentru scurgerile de curent la priza de c.a. sau să deconectați cablurile în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Atunci când deschideți capacul din față sau din spate (tava de ieșire spate) al imprimantei, **NU atingeți** părțile hașurate prezentate în ilustrație.



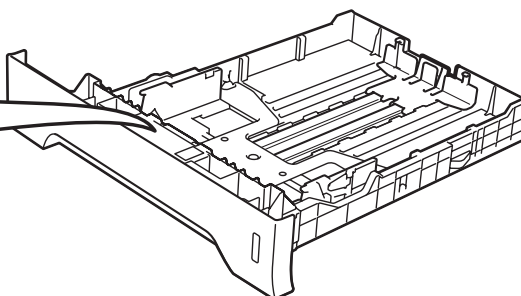
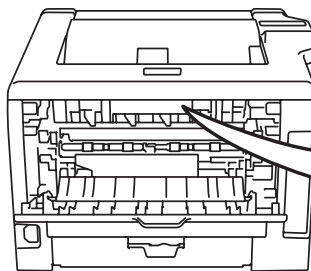
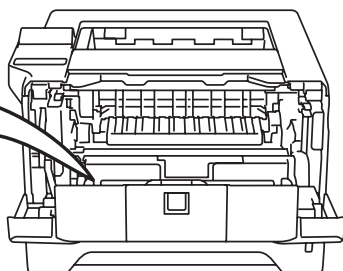
Interiorul imprimantei (vedere din față)



Interiorul imprimantei (vedere din spate)

## ⚠ IMPORTANT

**NU atingeți și NU deteriorați etichetele de avertizare situate pe cuptor sau în jurul cuptorului din interiorul imprimantei.**



## Reglementări

### Declarație de conformitate CE

#### EC Declaration of Conformity

##### Manufacturer

Brother Industries Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

##### Plant

Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Product description : Laser Printer  
Product Name : HL-5380DN  
Model Number : HL-53

is in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Harmonized standards applied :

Safety	EN60950-1:2006
EMC	EN55022:2006 Class B EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Year in which CE marking was first affixed : 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 3rd September, 2008

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota  
General Manager  
Quality Management Dept.

### Declarație de conformitate CE

#### Producător

Brother Industries Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,  
Japonia

#### Uzină

Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,  
Shenzhen, China

Declară prin prezenta că:

Descrierea produsului : Imprimantă laser

Nume produs : HL-5380DN

Număr model : HL-53

este în conformitate cu prevederile directivelor aplicate : Directiva 2006/95/CE privind echipamentele de joasă tensiune și Directiva 2004/108/CE privind compatibilitate electromagnetică.

Standardele armonizate aplicate:

Siguranță EN60950-1:2006

EMC EN55022:2006 Clasa B  
EN55024:1998 + A1:2001  
+A2:2003  
EN61000-3-2:2006  
EN61000-3-3:1995 + A1:2001  
+A2:2005

Anul în care marca CE a fost aplicată pentru prima dată:  
2008

Eliberată de : Brother Industries, Ltd.

Data : 3 septembrie 2008

Locul : Nagoya, Japonia

Semnătura : \_\_\_\_\_

Junji Shiota  
Director general  
Depart. de control al calității

## Declarație de Conformitate Internațională ENERGY STAR®

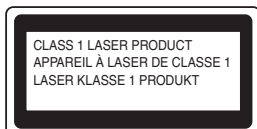
Scopul programului ENERGY STAR® este de a promova dezvoltarea și popularizarea echipamentelor de birou eficiente din punct de vedere al consumului de energie electrică.

În calitate sa de partener ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. certifică faptul că acest produs respectă orientările ENERGY STAR® privind eficiența energetică.



## Specificația IEC 60825-1+A2:2001

Acest aparat este un produs laser din Clasa 1, conform definiției din specificațiile IEC 60825-1+A2:2001. Eticheta prezentată mai jos este atașată în țările unde acest lucru este obligatoriu.



Acest aparat are o diodă laser din Clasa 3B care emite o radiație laser invizibilă în unitatea laser. Unitatea laser nu trebuie deschisă niciodată.

## AVERTIZARE

Utilizarea comenzilor și a reglajelor sau executarea procedurilor altele decât cele specificate în acest manual vă poate expune la radiații invizibile periculoase.

### Radiație laser internă

Putere maximă de radiație:	5 mW
Lungime de undă:	770 - 810 nm
Clasă laser:	Clasa 3B

## Directivele UE 2002/96/CE și EN50419



### Numai Uniunea Europeană

Acest echipament este marcat cu simbolul de reciclare de mai sus. Aceasta înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață a echipamentului, trebuie să îl predați separat la un punct de colectare corespunzător; nu depozitați imprimanta împreună cu deșeurile menajere nesortate. Acest lucru este benefic pentru mediul înconjurător și, implicit, pentru noi toți. (Numai pentru Uniunea Europeană)

### IMPORTANT - Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a asigura o funcționare sigură, ștecherul tripolar livrat trebuie introdus numai într-o priză electrică standard tripolară care este împământată corespunzător prin cablaj normal pentru consumatori casnici.

Cablurile prelungitoare utilizate cu această imprimantă trebuie să fie tripolare și cablate corect, astfel încât să asigure o împământare corespunzătoare. Prelungitoarele cablate incorect pot provoca rănirea utilizatorilor și defectarea echipamentelor.

Faptul că echipamentele funcționează satisfăcător nu înseamnă că priza este împământată și că instalația electrică este complet sigură. Pentru siguranța dumneavoastră, dacă aveți vreun dubiu legat de împământarea instalației electrice, chemați un electrician calificat.

Acest produs trebuie conectat la o sursă de c.a. care să furnizeze o tensiune în intervalul indicat în fișa tehnică a produsului. NU conectați produsul la o sursă de alimentare c.c. Dacă nu sunteți sigur, chemați un electrician calificat.

### Deconectarea aparatului

Acest produs trebuie instalat lângă o priză de curent alternativ ușor accesibilă. În caz de urgență, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza de curent alternativ pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie electrică.

### Conexiunea LAN

## ATENȚIE

NU conectați acest produs la o conexiune LAN care este supusă la supratensiuni.

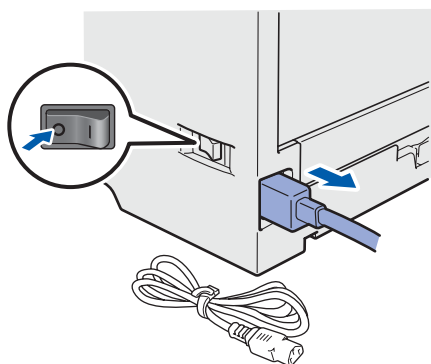
## Transportarea imprimantei

Dacă, dintr-un motiv sau altul, trebuie să transportați imprimanta, împachetați-o cu grijă pentru a evita eventualele deteriorări din timpul transportului. Vă recomandăm să păstrați și să utilizați ambalajul original. Imprimanta trebuie, de asemenea, să fie asigurată corespunzător la firma transportatoare.

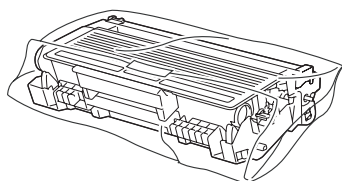
### **!** ATENȚIE

Atunci când transportați imprimanta, ansamblul format din CILINDRU și CARTUȘUL DE TONER trebuie scos din imprimantă și introdus într-o capsulă de plastic. Dacă nu scoateți ansamblul din imprimantă și nu îl introduceți într-o capsulă de plastic înainte de transport, imprimanta poate suferi defecțiuni grave și GARANȚIA AR PUTEA FI ANULATĂ.

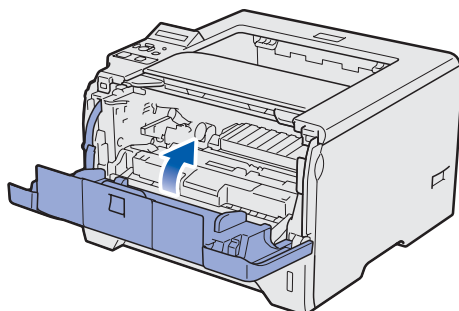
- a** Opriti imprimanta de la întrerupător, apoi scoateți cablul de alimentare CA din priză.



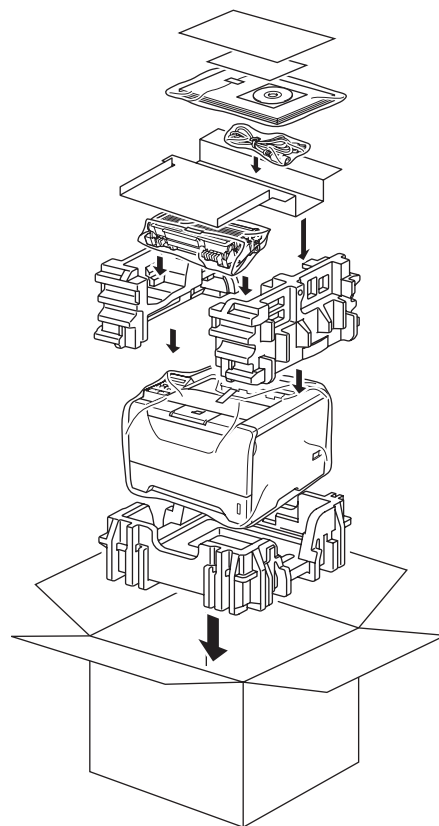
- b** Scoateți ansamblul format din cilindru și cartușul de toner. Introduceți-l într-o capsulă de plastic și sigilați complet capsula.



- c** Închideți capacul din față.



- d** Reîmpachetați imprimanta.



## CD-ROM-ul livrat


CD-ROM-ul conține numeroase informații.


### Windows®



 **Install Printer Driver** (Instalarea driverului de imprimantă)


Instalarea driverului de imprimantă.


 **Install Other Drivers or Utilities** (Instalați alte drivere sau utilitare)  
Instalare drivere opționale, utilitare și instrumente de gestionare a rețelei.


 **Documentation** (Documentație)  
Vizualizați Manualul utilizatorului imprimantei și Manualul utilizatorului de rețea în format HTML. De asemenea, puteți vizualiza manualele în format PDF accesând Brother Solutions Center. Manualul utilizatorului și Ghidul utilizatorului de rețea în format HTML vor fi instalate automat la instalarea driverului. Faceți clic pe **Start** (Pornire),

**All Programs**<sup>1</sup> (Toate programele), imprimanta dvs. și apoi **User's Guide in HTML format** (Manualul utilizatorului în format HTML). Dacă nu doriți să instalați Manualul utilizatorului, alegeți **Custom setup** (Setări personalizate) din **Install Printer Driver** (Instalare Driver de Imprimantă) și debifați **User's Guide in HTML format** (Manualul utilizatorului în format HTML) atunci când instalați driverul.

<sup>1</sup> **Programs** (Programe) pentru utilizatorii de Windows® 2000

 **Brother Solutions Center**  
Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>) rezolvă toate nevoile imprimantei dvs. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți răspunsuri la întrebări frecvente și sugestii de depanare sau găsiți informații despre soluții de imprimare.

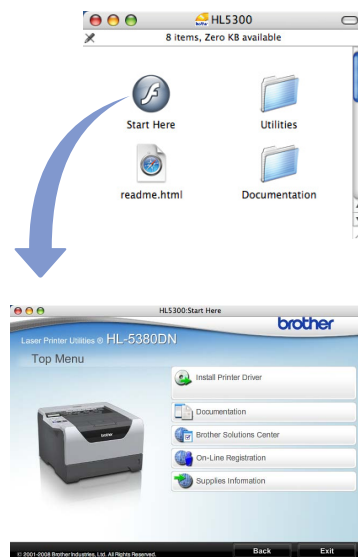
 **On-Line Registration** (Înregistrare on-line)  
Înregistrați-vă produsul on-line.


 **Supplies Information** (Informații produse)  
Vizitați site-ul web pentru consumabile originale Brother la <http://www.brother.com/original/>.


### Notă


*Pentru utilizatorii cu probleme vizuale, au pregătit un fișier HTML pe CD-ROM-ul livrat: readme.html. Acest fișier poate fi citit de software-ul Screen Reader "text-to-speech".*

### Macintosh




 **Install Printer Driver** (Instalarea driverului de imprimantă)  
Instalarea driverului de imprimantă.

 **Documentation** (Documentație)  
Consultați Manualul utilizatorului imprimantei în format HTML. Puteți, de asemenea, consulta Manualul utilizatorului în format PDF accesând Brother Solutions Center.

 **Brother Solutions Center**  
Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>) rezolvă toate nevoile imprimantei dvs. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți răspunsuri la întrebări frecvente și sugestii de depanare sau găsiți informații despre soluții de imprimare.

 **On-Line Registration** (Înregistrare on-line)  
Înregistrați-vă produsul on-line.

 **Supplies Information** (Informații produse)  
Vizitați-ne site-ul web pentru consumabile originale Brother la <http://www.brother.com/original/>.

## Panou de comandă



### 1 Butoanele meniului

- +

Deplasare înainte prin meniuri.

- -

Deplasare înapoi prin meniuri.

- **Set**

Selectarea meniului panoului de control.

Confirmarea meniurilor și setărilor selectate.

- **Back**

Deplasare înapoi cu un nivel în structura meniului.

### 2 Butonul Go

Leșirea din meniul panoului de control și setările de reimprimare.

Rezolvarea mesajelor de eroare.

Oprirea temporară și continuarea imprimării.

### 3 Butonul Job Cancel

Oprește și anulează operațiunile de imprimare în derulare.

### 4 Secure Print

Imprimați datele salvate în memorie când apăsați numele dumneavoastră de utilizator, alegeți sarcina și introduceți parola. Alegeți numărul de copii suplimentare (1-999). Este recomandat să măriți capacitatea RAMDISK-ului atunci când doriți să utilizați funcțiile Secure Print (Imprimare securizată).

### 5 Data LED (LED-ul de date): Galben

- **Pornit**

Datele sunt în memoria imprimantei.

- **Clipește**

Imprimanta recepționează / procesează date sau se răcește.

- **Oprit**

Nu sunt date rămase în memorie.

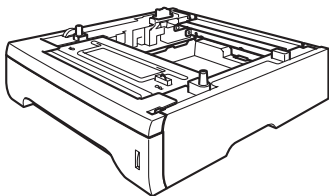
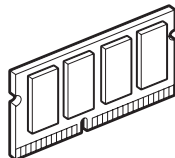


Pentru mai multe informații despre panoul de comandă, consultați Capitolul 4 al Manualul utilizatorului de pe CD-ROM.

## Opțiuni

Imprimanta dispune de următoarele accesorii opționale. Puteți extinde capacitățile imprimantei adăugând aceste accesorii. Pentru mai multe detalii despre unitatea tăvii inferioare și memoria SO-DIMM compatibilă, vizitați <http://solutions.brother.com/>.

 Pentru instalarea acestor elemente, consultați Capitolul 5 din Manualul utilizatorului de pe CD-ROM.

Tavă suplimentară inferioară	Memoria SO-DIMM
LT-5300	
	
Tava de hârtie inferioară suplimentară poate susține până la 250 de coli de hârtie. Când tava este instalată, imprimanta își extinde capacitatea de alimentare totală până la 550 de coli.	Puteți extinde memoria instalând un modul de memorie (SO-DIMM 144-pin).

## Consumabile

Vă rugăm să pregătiți un nou articol consumabil pentru înlocuire atunci când următoarele mesaje apar pe LCD.

TONER PUȚIN


CILIN SE TERMINĂ

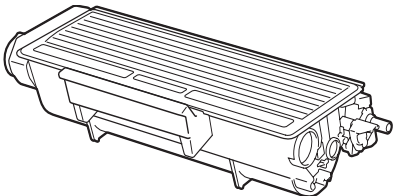
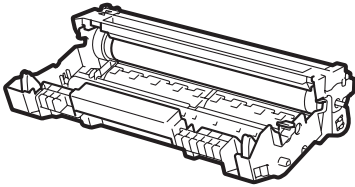
Atunci când vine timpul să înlocuiți componentele consumabile, pe LCD apar următoarele mesaje.

ÎNLOC. TONER

ÎNLOC. CILINDRU

În momentul în care trebuie înlocuite unele articole consumabile, LCD-ul din panoul de comandă va afișa o eroare. Pentru mai multe informații cu privire la consumabile pentru imprimanta dumneavoastră, vizitați-ne la adresa <http://www.brother.com/original/> sau luați legătura cu reprezentantul de vânzări Brother local.

 Pentru înlocuirea articolelor consumabile, consultați Capitolul 6 din Manualul utilizatorului de pe CD-ROM.

Cartuș de toner	Cilindru
	

### **Mărci comerciale**

Brother și sigla Brother sunt mărci comerciale înregistrate, iar BRAdmin Light și BRAdmin Professional sunt mărci comerciale ale Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server și Internet Explorer sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.

Windows Vista este fie marcă comercială înregistrată, fie o marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Apple, Macintosh și Safari sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări.

Fiecare companie al cărei titlu de software este menționat în prezentul manual are un Acord de Licență Software specific programelor al căror proprietar este.

Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.

### **Informații privind redactarea și publicarea manualului**

Acest manual a fost redactat și publicat sub supravegherea Brother Industries Ltd., cuprinzând descrieri și specificații tehnice de ultimă oră ale produsului.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica cuprinsul acestui manual și specificațiile acestui produs fără înștiințare prealabilă.

Brother își rezervă dreptul de a modifica fără înștiințare prealabilă specificațiile și materialele cuprinse în prezentul document și nu va fi răspunzător pentru nicio pagubă (inclusiv indirectă) provocată de creditul acordat materialelor prezentate, incluzând, dar fără a se limita la erorile tipografice și la alte erori aferente publicării.

Acest produs este destinat utilizării într-un mediu profesional.

### **Drepturi de autor și licență**

© 2008 Brother Industries, Ltd.

© 1983-1998 PACIFIC SOFTWARES INC.

Acest produs include programul software "KASAGO TCP/IP" creat de ELMIC WESCOM, INC.

© 2009 Devicescape Software, Inc.

Acest produs include programul software RSA BSAFE Cryptographic de la RSA Security Inc.

Copyright pe porțiuni pentru profile ICC 2003 by European Color Initiative, [www.eci.org](http://www.eci.org). TOATE DREPTURILE SUNT REZERVATE.